

# Russian Literature

## French & English translations: a selective list of reference sources

This guide lists items found mainly in the HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES LIBRARY (McLennan-Redpath), unless otherwise indicated. Many more titles are available in McGill Libraries. Please check MUSE, McGill's online catalogue for others. You can search MUSE by author, title, subject, and keyword. Please ask library staff at the Reference Desk for assistance.

**ELECTRONIC RESOURCES:** <http://www.library.mcgill.ca/human/subguide/russlit.htm>

### LITERARY DICTIONARIES

The biographical entries for authors in these literary dictionaries usually include lists of both primary and secondary works and translations

Dictionary of Russian Literature since 1917 (Kasack)	Ref PG3094 K313 1988
Dictionary of Russian Women Writers (Ledkovsky)	Ref PG2997 D53 1994
Handbook of Russian Literature (Terras)	Ref PG2940 H29 1985
Modern Encyclopedia of Russian and Soviet Literature	Ref PG2940 M64

### CURRENT BIBLIOGRAPHIES

East European Languages and Literatures (Terry)	Ref folio Z7043 T4 v.1-6 (1978- )
European Bibliography of Slavic and East European Studies	Ref Z2483 E87 (1990- )

### RETROSPECTIVE BIBLIOGRAPHIES OF TRANSLATIONS

Bibliography of Russian Literature in English translation to 1900 (Line)	Ref Z2504 T8L5
Cumulative Index to English Translations,1948-1968	Ref Z6514 T7C8x
Eighteenth Century Russian Literature,Culture and Thought (Cross)	Ref 2502 C7 1984
Nineteenth Century Russian Literature in English (Proffer)	Ref Z2503 P76 1990
Proizvedeniia sovetskikh pisatelei v perevodakh na inostrannyeiazyki:otdelnye zarubezhnye izdaniia 1945-1953: bibliograficheskii ukazatel	Ref Z2504 T7P76 1954
Russian Literature, Theatre, and Art: a Bibliography of Works in English Published 1900-1945 (Ettlinger)	Ref Z2501 E8 1971
Soviet Russian Literature in English: a Checklist Bibliography (Gibian)	Ref Z2504 T8G5
Slavic Literatures (Lewanski) Literatures of the World in English Translation: a bibliography, v.2	Ref Z7041 L59
10 Bibliographies of Twentieth Century Russian Literature (Moody)	Ref Z2503 T45x

### SPECIAL TOPICS

Women and Writing in Russia and the USSR: a Bibliography of English Language Sources (Nemec)	Ref Z2503.5 W6N45 1992
Women Writers in Translation:an Annotated Bibliography,1945-1982 (Resnick)	Ref Z7963 A8R47 1964
Russian Science Fiction,1956-1974: a Bibliography (Suvin) First Supplement Canadian American Slavic Studies 14(1980:88-90; Second Supplement Canadian American Slavic Studies 15 (1980):533-544	Ref Z5917 S36S9x 1976 McL D377 A1C32x

### BIBLIOGRAPHIES ON INDIVIDUAL AUTHORS

The Z8000 call number in the Reference collection on the McLennan main floor consists of individual author bibliographies arranged in alphabetical order by author. Here are a few examples.

Anna <b>Akhmatova</b> in English: a Bibliography, 1889-1966-1989 (Terry)	Ref Z8020.33 T47 1989
Mikhail <b>Bulgakov</b> in English: a Bibliography, 1981-1991 (Terry)	Ref Z8310.45 T47 1991
Anton <b>Chekov</b> : a Reference Guide	Ref Z8165.4 L36 1985
Fedor <b>Dostoevsky</b> : a Reference Guide	Ref Z8237.9 L4 1990
Bibliographie des oeuvres de Marina <b>Tsvetaeva</b>	Ref Z8891.97 G522 (1982)
<b>Turgenev</b> : a bibliography of books (1843-1982) by and about Ivan Turgenev with a checklist of Canadian Library holdings	Ref Z8893.7 Z4 1985

For more bibliographies on individual authors try the keyword search k=(authors last name) and bibliography.su. in Muse, e.g. k=dostoyevski and bibliography.su.